

# PEKKA JALKANEN

*Nunta Soaerlu i  
for flute and piano*

(2003)

M151

MODUS MUSIKKI OY

# PEKKA JALKANEN

*Nunta Soarelui*

huilulle ja pianolle  
*for Flute and Piano*  
2003

© Modus Musiikki Oy

M151

ISMN M-55003-077-7



# NUNTA SOARELUI

fl, pf

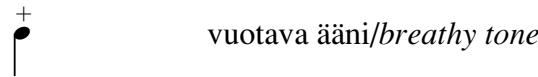
Zine – Iele – Soare

dur. ca. 13'

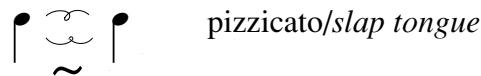
Petri Alangon tilaus/*Commissioned by Petri Alanko*  
ke/fp. Petri Alanko fl & Reima Raijas pf,  
February 24, 2004, Helsinki

**Nunta Soarelui** – Auringon häät – perustuu samannimiseen romanialaiseen balladiin. Laulun aiheena on muihaisen orfilaisen uskomuksen mukaan auringon ja kuun tuhooon tuomittu rakkaus: sisarukset eivät voi solmia avioliittoa, koska siitä seuraisi maailmanloppu. Sen takia kuu väistää aurinkoa ja aurinko kuuta, kun toinen valvoo, toisen on määärä nukkua. Tilanteeseen yrittää puuttua kaksi keijua tai demonia: paha keikaiskaunotar Iele viekoittelee, hyvä ja rujo Zine varoittaa incestin vaarasta. Toistaiseksi Zine on voitolla.

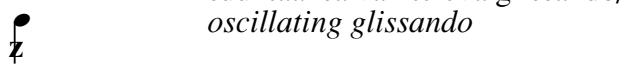
Eri tyylismerkintöjä – *Special Notation:*



vuotava ääni/breathy tone



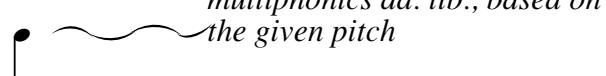
pizzicato/slap tongue



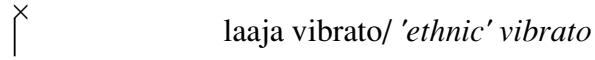
suuntaansa vaihteleva glissando/  
oscillating glissando



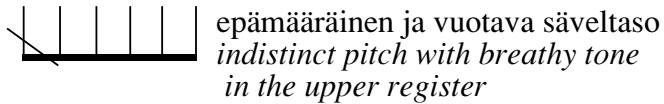
flatterzunge



multiphonics ad. lib., based on  
the given pitch



laaja vibrato/ 'ethnic' vibrato



epämääriäinen ja vuotava säveltaso  
indistinct pitch with breathy tone  
in the upper register

nopea kuvio/fast figure

Kolmiosaisen teoksen Zine – Iele – Soare – materiaali perustuu kyseiseen laulusävelmään. Alkuperäinen melodia on pilkottu palasiksi ja koottu uudelleen siten, ettei sitä enää tunne samaksi. Sen sijaan laulun kromatiikkaa ja mikro-intervalleja sisältävä moodsi säilyy muuttumattomana ja muodostaa teoksen tunnelman ja rakenteen perustan.

Lähde: Vasili Tomescu: *Musica Daco-romana I*. Editura muzicala. Bucuresti 1978, p. 43 – 45.

Pekka Jalkanen

**Nunta Soarelui** (*The sun's wedding*) is based on a Romanian ballad of the same name. The song is about the doomed love of the Sun and the Moon, according to an ancient Orphic belief: brother and sister cannot be married, because that would cause the end of the world. Therefore the Moon avoids the Sun and the Sun avoids the Moon; when one is awake, the other must sleep. Two fairies, or demons, try to influence the situation: the evil and beautiful fairy Iele entices, while the good but disfigured Zine warns against incest. For now, Zine has the upper hand.

*Zine - Iele - Soare* has three movements based on material from the ballad tune. The original melody has been dismantled and reassembled so that it is no longer recognizable, though the chromaticism and microintervals of its mode form the basis of the mood and structure of the piece.

Source: Vasili Tomescu: *Musica Daco-romana I*. Editura muzicala. Bucuresti 1978, pp. 43 – 45.

Pekka Jalkanen

# NUNTA SOARELUI

## I - ZINE

P. JALKANEN (2003)

*senza tempo*

Flute

Piano {

*R&d. sempre, "quasi cimbalom"*

Fl.

Pno. {

2

Fl.

Pno. {

3

Fl.

Pno. {

colla parte

5

Fl.

Pno. {

7

Fl.

Pno.

10

Fl.

Pno.

12

Fl.

Pno.

16

Fl.

Pno.

19

Fl.

Pno.

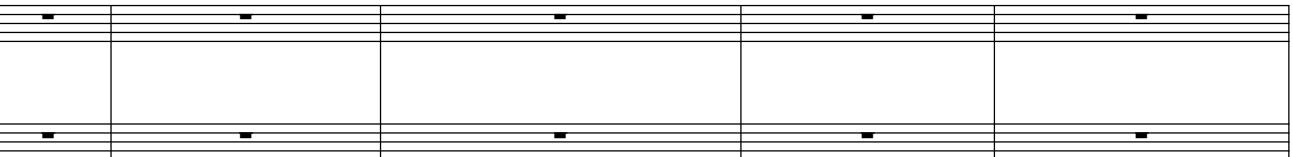
etc.

## II- IELE

*senza tempo*

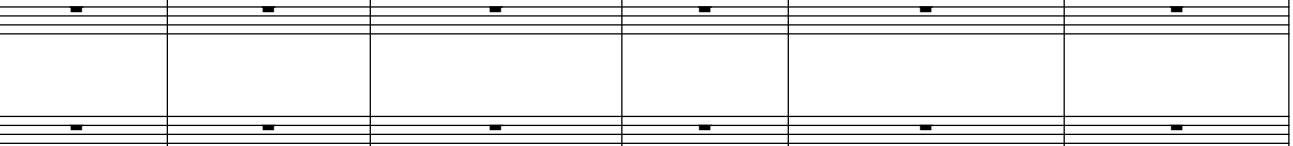
Flute      

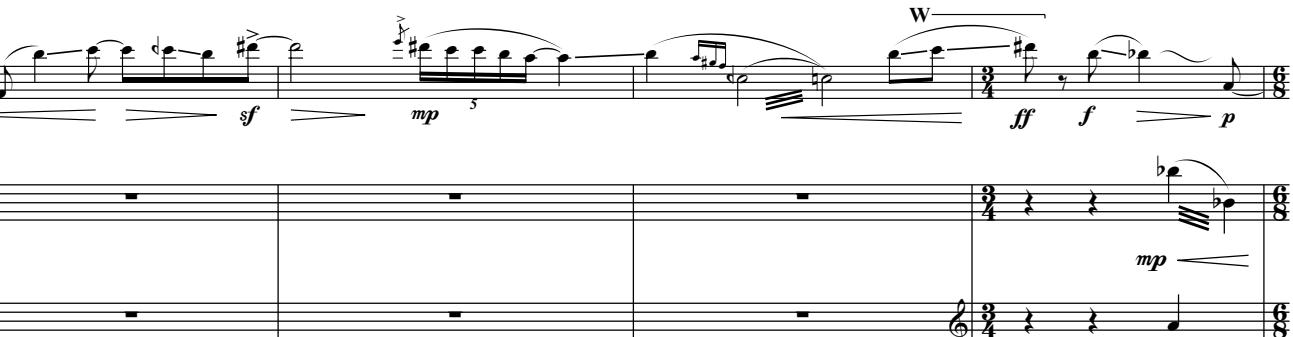
Fl.      

Pno.      

II      *festivo*

Fl.      

Pno.      

17      

etc.

### III - SOARE

*energico* ♩ ~105

Flute

Piano

3

5

7

*l'istesso tempo, brillante*

etc.